

212846-2026 - Konkurrensumsättning

**Tyskland – Ingenjörstjänster – Planungs- und Baumanagementleistungen - Teil-Gesamtplanung
Anlagen Abwasserentsorgung - Neubau Pumpwerk Unterfarnbach
OJ S 61/2026 27/03/2026
Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem
Tjänster**

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Stadt Fürth

E-postadress: vergabestelle@fuerth.de

Köparens rättsliga status: Lokal myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Planungs- und Baumanagementleistungen - Teil-Gesamtplanung Anlagen

Abwasserentsorgung - Neubau Pumpwerk Unterfarnbach

Beskrivning: Pumpwerk Unterfarnbach - StEF 175 Planungs- und Baumanagementleistungen für den Neubau eines Schmutzwasserpumpwerks in Stahlbetonbauweise, Q 250 l/s.

Förfarandets identifierare: 690baafa-5bb9-48f0-9c90-710e9585b032

Intern identifierare: 26-0065

Typ av förfarande: Förhandlat förfarande med föregående meddelande om upphandling/under konkurrens

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 71300000 Ingenjörstjänster

Ytterligare klassificering (cpv): 71240000 Arkitekt-, ingenjör- och planeringstjänster, 71300000

Ingenjörstjänster, 71320000 Byggtekniska konstruktionstjänster, 71321000 Tekniska

konstruktionstjänster för maskintekniska och elektriska installationer i byggnader, 71322000

Ingenjörstjänster avseende väg- och vattenbyggnation, 71327000 Bärverksprojektering,

71520000 Övervakning av bygg- och anläggningsarbeten, 71521000 Övervakning av bygg-

och anläggningsarbeten på plats

2.1.2. Leveransplats

Postadress: Stadtentwässerung Fürth Erlanger Straße 105

Ort: Fürth

Postnummer: 90765

Del av land (NUTS): Fürth, Kreisfreie Stadt (DE253)

Land: Tyskland

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L127/III.127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für

Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform (www.vergabe.bayern.de bzw. iTWOtender) in Textform eingereicht werden. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform. Dabei ist das Tool Frage stellen bzw. Fragen/Antworten zu verwenden.

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande

Åsidosättande av skyldigheter som fastställts enligt nationella uteslutningsgrunder: Es gelten zusätzlich die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0000

Titel: Planungs- und Baumanagementleistungen - Teil-Gesamtplanung Anlagen

Abwasserentsorgung - Neubau Pumpwerk Unterfarnbach

Beskrivning: Objektplanung Ingenieurbauwerke gemäß HOAI § 41 Abs. 2, Leistungsphasen 1 bis 9, Grundleistungen und Besondere Leistungen, u.a.: - qualifizierte Kostenberechnung, - Planen von Anlagen der Verfahrens- und Prozesstechnik, - örtliche Bauüberwachung.

Fachplanung Tragwerksplanung gemäß HOAI § 49, Leistungsphasen 1 bis 6, Grundleistungen und Besondere Leistungen, u.a.: - Ingenieurtechnische Kontrolle Fachplanung Technische Ausrüstung HOAI § 53 Abs. 2 Nrn. 4 und 5, Leistungsphasen 1 bis 9, Grundleistungen und Besondere Leistungen.

Intern identifierare: 26-0065

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 71300000 Ingenjörstjänster

Ytterligare klassificering (cpv): 71240000 Arkitekt-, ingenjör- och planeringstjänster, 71300000 Ingenjörstjänster, 71320000 Byggtekniska konstruktionstjänster, 71321000 Tekniska konstruktionstjänster för maskintekniska och elektriska installationer i byggnader, 71322000 Ingenjörstjänster avseende väg- och vattenbyggnation, 71327000 Bärverksprojektering, 71520000 Övervakning av bygg- och anläggningsarbeten, 71521000 Övervakning av bygg- och anläggningsarbeten på plats

Optioner:

Beskrivning av alternativen: Die Beauftragung der Leistung erfolgt stufenweise. Mit Abschluss des Vertrags werden die Leistungsphasen 1 und 2 (Stufe 1) beauftragt. Die Leistungsphase 3 (Stufe 2), 5 bis 7 (Stufe 3), 8 und 9 (Stufe 4) sowie die besonderen Leistungen sollen optional beauftragt werden, vorbehaltlich des Vorliegens der Haushaltsmittel. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung aller Leistungsphasen besteht nicht. Ebenso besteht kein Rechtsanspruch auf Weiterbeauftragung nach Erbringung erster Leistungsphasen.

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Stadtentwässerung Fürth Erlanger Straße 105

Ort: Fürth

Postnummer: 90765

Del av land (NUTS): Fürth, Kreisfreie Stadt (DE253)

Land: Tyskland

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 01/10/2026

Slutdatum för varaktighet: 31/12/2031

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Ska anges i anbudet

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Registrering i ett relevant yrkesregister

Beskrivning av urvalskriterium: https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=294742

Zugelassen werden Master oder Bachelor bzw. Dipl.-Ing./ Dipl.-Ing. (FH) an Universitäten oder Hochschulen für angewandte Wissenschaften mit jeweils dreijähriger einschlägiger Berufserfahrung oder vergleichbare Qualifikationen. Sofern es sich beim Bewerber um eine juristische Person handelt, ist die Qualifikation des benannten verantwortlichen Berufsangehörigen nachzuweisen, § 75 Abs. 3 VgV.

Kriterierna kommer att användas för att välja anbudssökande som bjuds in att delta i det andra steget i förfarandet

Kriterium: Professionell riskindemniseringsförsäkring

Beskrivning av urvalskriterium: Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für Personenschäden in Höhe von 2,0 Mio. € und für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von 2,0 Mio. € bei einem in einem Mitgliedstaat der EU oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmen. Die Deckung ist über die gesamte Vertragslaufzeit uneingeschränkt erhalten.

Kriterierna kommer att användas för att välja anbudssökande som bjuds in att delta i det andra steget i förfarandet

Kriterium: Genomsnittlig årlig arbetskraft

Beskrivning av urvalskriterium: Erklring nach § 46 Abs. 3 VgV, aus der das jährliche Mittel der vom Bewerber beschäftigten Mitarbeiter, die Anzahl der Führungskräfte sowie die Anzahl an mit der Ausschreibung entsprechenden Leistungen betrauten, fest angestellten Ingenieure in den letzten 3 Geschäftsjahren ersichtlich ist. Durchschnittliche Anzahl der mit entsprechenden Planungsleistungen (Leistungsphasen 1 bis 9 gemäss HOAI § 41) betraute, fest angestellte Ingenieure (kaufmännisches Auf- und Abrunden von Dezimalzahlen) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren mindestens 3 Mitarbeiter. Bei Bewerbergemeinschaften wird die Summe aus dem jährlichen Mittel der festangestellten mit vergleichbaren Leistungen betrauten Ingenieure gebildet.

Kriterierna kommer att användas fr att vlja anbudssökande som bjuds in att delta i det andra steget i förfarandet

Kriterium: Referenser p angivna tjanster

Beskrivning av urvalskriterium: Vergleichbar ist eine Referenz, wenn sie folgende

Mindestanforderungen erfüllt (Ausschlusskriterien): 1. Allgemeine Mindestanforderungen

Folgende Mindestanforderungen werden im Allgemeinen an jede der drei Referenzen gestellt:

- Leistungsgegenstand Objekte gemäss HOAI § 2 Abs. 2 und 3, Neubauten und Neuanlagen sowie Wiederaufbauten;
- Leistungsstand Objekt vollständig abgenommen und in Betrieb, - Alter der Referenzprojekte nicht älter als 10 Jahre; Übergabe nicht vor 01.05.2016.

2. Besondere Mindestanforderungen Folgende Mindestanforderungen werden im Besonderen an

die drei Referenzen gestellt: 2.1 Referenz 1 o Leistungsumfang: Objektplanung

Ingenieurbauwerke gemäss HOAI Teil 3 Abschnitt 3, - Bauwerke und Anlagen der

Abwasserentsorgung (HOAI § 41 Nr. 2), - Leistungsphasen 1 bis 8, inkl. • rtliche Bauüberwachung sowie • maschinen-, prozess- und verfahrenstechnischer Ausstattung (z. B.

Pumpen, Rohrleitungen, Armaturen, Steuerung); - Honorarzone III (HOAI Anlage 12 (zu § 43 Absatz 4, § 48 Absatz 5)) o Art des Objekts: Abwasserpumpwerks o Technische

Mindestanforderungen: Förderleistung von mindestens $Q = 50 \text{ l/s}$. 2.2 Referenz 2 o

Leistungsumfang: Fachplanung Tragwerksplanung gemäss HOAI Teil 4 Abschnitt 1, -

Leistungsphasen 1 bis 6, inkl. - Ingenieurtechnische Kontrolle - Honorarzone III (HOAI Anlage 14 (zu § 51 Absatz 5, § 52 Absatz 2)) o Technische Besonderheit: inkl. Baugrube aus

Bohrpfahlwnden. 2.3 Referenz 3 o Leistungsumfang: Fachplanung Technische Ausrüstung gemäss HOAI Teil 4 Abschnitt 2, - Niederspannungs-, Beleuchtungs- und Blitzschutzanlagen (HOAI § 53 Abs. 2 Nr. 4), - Telekommunikationsanlagen und Übertragungsnetze (HOAI § 53 Abs. 2 Nr. 5, - Leistungsphasen 1 bis 8, - Honorarzone II (HOAI Anlage 15 (zu § 55 Absatz 3, § 56 Absatz 3)). Aus den Angaben zu der Referenz muss die Erfüllung der

Mindestanforderungen eindeutig hervorgehen. Referenzen, die als verantwortliche/r

Projektleiter/in in einem frheren Arbeitsverhltnis erbracht wurden, werden gewertet, falls eine entsprechende schriftliche Bestätigung des ehemaligen Arbeitgebers oder des Auftraggebers vorgelegt wird.

Kriterierna kommer att användas för att välja anbudssökande som bjuds in att delta i det andra steget i förfarandet

Information om det andra steget i ett förfarande med två steg:

Minsta antalet anbudssökande som inbjuds att delta i andra steget i förfarandet: 3

Högsta antalet anbudssökande som inbjuds att delta i andra steget i förfarandet: 8

Förfarandet kommer att äga rum i på varandra följande steg. I varje steg kan några deltagare komma att uteslutas

Köparen förbehåller sig rätten att tilldela kontraktet på grundval av de ursprungliga anbuden utan ytterligare frhandlingar

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Höhe des Honorars (netto) einschließlich Zuschlägen, Besonderen Leistungen, Stundensätzen (Wertungssumme).

Beskrivning: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen (Formblatt III.16.1) aufgeführt - siehe: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/294742>

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Auftragsbezogenes Organisationskonzept

Beskrivning: Die Qualität ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen (Formblatt III.16.1) aufgeführt - siehe: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/294742>

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Auftragsbezogene Qualifikation und Erfahrung der Projektmitarbeitenden

Beskrivning: Die Qualität ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen (Formblatt III.16.1) aufgeführt - siehe: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/294742>

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 25

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Auftragsbezogenes Konzept zum Ablauf der Planungsphase

Beskrivning: Die Qualität ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen (Formblatt III.16.1) aufgeführt - siehe: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/294742>

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 30

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Auftragsbezogenes Konzept zum Ablauf der Baudurchführungsphase

Beskrivning: Die Qualität ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen (Formblatt III.16.1) aufgeführt - siehe: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/294742>

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 25

Motivering varför viktningen av tilldelningskriterierna inte har uppgetts: Mit der Richtwertmethode werden die Zuschlagskriterien der Leistung (Qualität) und der Preis werden 50%/50% gewichtet. Die Wertungssumme Preis wird zu den vergebenen Leistungspunkten der qualitativen Zuschlagskriterien in Relation gesetzt, um das beste Preis-Leistungsverhältnis zu erhalten. Das wirtschaftlichste Angebot, welches den Zuschlag erhalten soll, wird in Anlehnung an die erweiterte Richtwertmethode nach „UfAB V 2.0“ ermittelt. Angebote, die nicht mindestens 80 % der möglichen Leistungspunkte gemäß Bewertungstabelle der Zuschlagskriterien erreichen, dies sind 360 Punkte, bleiben bei der Entscheidung zur Zuschlagserteilung unberücksichtigt.

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska
Sista dag för att begära kompletterande information: 17/04/2026 11:00:00 (UTC+02:00)
Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid
Adress till upphandlingsdokumenten: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/294742>
Ad hoc-kommunikationskanal:
Namn: <https://www.meinauftrag.rib.de>
URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://www.meinauftrag.rib.de>

De språk som kan användas i anbud eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbudsansökningar: 28/04/2026 11:00:00 (UTC+02:00)

Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

Viss saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert.

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: siehe Vergabe- und Vertragsunterlagen:

<https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/294742>

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

Den juridiska form som en grupp av anbudsgivare som tilldelas ett kontrakt ska anta: Eine Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder in Textform abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammer Nordbayern

Information om tidsfrist för prövning: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens

bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Stadt Fürth - Stadt Fürth - Zentrale Vergabestelle

Organisation som ger offlineåtkomst till upphandlingsdokumenten: Stadt Fürth - Stadt Fürth - Zentrale Vergabestelle

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Stadt Fürth - Stadt Fürth - Zentrale Vergabestelle

Organisation som mottar anbudsansökningar: Stadt Fürth - Stadt Fürth - Zentrale Vergabestelle

Organisation som behandlar anbud: Stadt Fürth - Stadt Fürth - Zentrale Vergabestelle

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Stadt Fürth

Registreringsnummer: 9563000-2X0R4000000-10

Postadress: Hirschenstraße 2

Ort: Fürth

Postnummer: 90762

Del av land (NUTS): Fürth, Kreisfreie Stadt (DE253)

Land: Tyskland

Kontaktpunkt: Stadt Fürth - Zentrale Vergabestelle

E-postadress: vergabestelle@fuerth.de

Tfn: 0911-974 3134

Webbadress: <https://www.fuerth.de>

Köparprofil: <https://www.fuerth.de>

Andra kontaktpunkter:

Officiellt namn: Stadt Fürth - Zentrale Vergabestelle

Postadress: Hirschenstraße 2

Ort: Fürth

Postnummer: 90762

Del av land (NUTS): Fürth, Kreisfreie Stadt (DE253)

Land: Tyskland

E-postadress: vergabestelle@fuerth.de

Den här organisationens roller:

Upphandlare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

Organisation som ger offlineåtkomst till upphandlingsdokumenten

Organisation som mottar anbudsansökningar

Organisation som behandlar anbud

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Vergabekammer Nordbayern

Registreringsnummer: 09-0358002-61

Postadress: Promenade 27
Ort: Ansbach
Postnummer: 91522
Del av land (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)
Land: Tyskland
Kontaktpunkt: Vergabekammer Nordbayern
E-postadress: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de
Tfn: 0981 53-1277

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation

8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Ort: Bonn

Postnummer: 53119

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-postadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tfn: +49228996100

Den här organisationens roller:

TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: c68d7393-ed33-4756-a1e7-66ad9ff30406 - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 25/03/2026 15:09:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska

Meddelandets publiceringsnummer: 212846-2026

EUT S-nummer: 61/2026

Publiceringsdatum: 27/03/2026